



PENTA Electrical Safety Products, LLC

8334 Arrowridge Blvd, Ste H, Charlotte 28273

North Carolina (USA)

EIN 82-3632402

Website : www.pentaesp.com

/ TERMS AND CONDITIONS OF SALES

(updated on 01/07/2025)

1 – APPLICABILITY

All product sales by PENTA Electrical Safety Products, LLC (“**PENTA**”) are subject to the following terms and conditions of sale (the “**Terms**”) and are the only terms which govern the sale of the goods (“**Goods**”) to any buyer (“**Buyer**”) upon the acceptance and entry of Buyer’s written purchase order by PENTA. PENTA products are sold only to professional buyers for use or resale in their business. They are not intended for personal or household use. By placing an order with PENTA, Buyer represents that it is purchasing the Goods solely for commercial purposes. Acceptance of any purchase order by PENTA is subject to the availability of Goods and the ability of PENTA to deliver. No alternative or additional terms and conditions are accepted. Buyer’s receipt of the accompanying order confirmation (the “**Order Confirmation**”) and these Terms (collectively, this “**Agreement**”) comprise the entire agreement between the parties, and supersede all prior or contemporaneous understandings, agreements, negotiations, representations and warranties, and communications, both written and oral. These Terms prevail over any of Buyer’s general terms and conditions of purchase regardless whether or when Buyer has submitted its purchase order or such terms. Fulfillment of Buyer’s order does not constitute acceptance of any of Buyer’s terms and conditions and does not serve to modify or amend these Terms. A current copy of these Terms and Conditions of Sales may be accessed at any time on the www.pentaesp.com web site (“the Site”).

2 – PRICE

Buyer shall purchase the Goods from PENTA at the price (the «Price») set forth in PENTA’s published price list in force as of the date that PENTA accepts Buyer’s purchase order. The prices of the Goods and the information given in the catalogues, prospectuses, price lists and on the Site are given for information purposes only and may be modified by PENTA at any time, particularly in the event of a change in the cost of raw materials, production factors, currency exchange rates, or any other relevant factors. All Prices are exclusive of all sales, use and excise taxes, and any other similar taxes, duties and charges of any kind imposed by any federal, state, or municipal governmental authority on any amounts payable by Buyer. Buyer shall be responsible for all such charges, costs and taxes; provided, that, Buyer shall not be responsible for any taxes imposed on, or with respect to, PENTA’s income, revenues, gross receipts, personnel or real or personal property or other assets. Special pricing conditions may be applied if special terms are requested by the Buyer, particularly with regard to delivery terms and deadlines, or payment deadlines and conditions. Transport costs for express transport services and the cost of sending products considered dangerous due to their quantity or quality will be invoiced in addition.

3 – PAYMENT TERMS

For online orders, payment must be made in full when the order is placed on the Site, using the payment methods offered. These payments do not involve any discount. For all other orders, unless otherwise stipulated in the order confirmation, all invoices are payable on receipt by bank transfer. Unless specifically stipulated otherwise, any new relationship will be subject to payment in advance. Invoices will be dated as of the day of shipment of the Goods. Buyer shall make all payments hereunder in US dollars. The Buyer’s failure to pay any invoice when due will automatically result in the acceleration of all other invoices to the Buyer not yet due by their terms, which shall become immediately due and payable. Buyer shall pay interest on all late payments at the highest rate permissible under applicable law, calculated daily and compounded monthly. Buyer shall reimburse PENTA for all costs incurred in collecting any late payments, including, without limitation, attorneys’ fees. In addition to all other remedies available under these Terms or at law (which PENTA does not waive by the exercise of any rights hereunder), PENTA shall be entitled to suspend or terminate the delivery of any Goods if Buyer

fails to pay any amounts when due hereunder and such failure continues for forty-eight (48) hours following written notice thereof. Buyer shall not withhold payment of any amounts due and payable by reason of any set-off of any claim or dispute with PENTA, whether relating to PENTA's breach, bankruptcy or otherwise. Any deterioration in the Buyer's credit may justify the requirement of guarantees or cash payment before the execution of orders received. PENTA reserves the right at any time, depending on the risks incurred, to set a credit overdraft limit for each Buyer and to require specified payment deadlines or other guarantees.

4 – CANCELLATION

No order shall be cancelled without PENTA's prior written consent. If PENTA consents to cancellation, a 20% cancellation fee will be invoiced to the customer. Cancellation of any order for non-stock or special-order. Goods is strictly prohibited and will not be accepted.

5 – DELIVERY

The Goods will be delivered within a reasonable time after the receipt of Buyer's purchase order. PENTA shall make delivery in accordance with the terms on the face of the Order Confirmation with drop shipments accepted under the same conditions as single destination shipments. Delivery shall be made F.O.B. PENTA's North Carolina warehouse facility. PENTA shall not be liable for any delays, loss or damage in transit. PENTA may, in its sole discretion, without liability or penalty, make partial shipments of Goods to Buyer. Each shipment will constitute a separate sale, and Buyer shall pay for the units shipped whether such shipment is in whole or partial fulfillment of Buyer's purchase order. Freight costs shall be prepaid and allowed on all standard shipments of products with a net purchase order amount of \$3,000.00 or more to single destinations within the continental United States; freight charges will be added to all standard shipments that are under the minimum amount for prepaid freight. Freight allowance remains at PENTA ESP's discretion and is not applicable for all oversized and/or overweight shipments. Buyer must inspect the Goods upon receipt and must notify PENTA in writing of any complaint or dispute concerning the quantity delivered or any apparent defects in the Goods within seventy-two (72) hours, or the Goods will be deemed accepted by Buyer. If for any reason Buyer fails to accept delivery of any of the Goods on the date fixed pursuant to PENTA's notice that the Goods have been shipped to Buyer's destination, or if PENTA is unable to ship the Goods to Buyer's destination on such date because Buyer has not provided appropriate instructions, documents, licenses or authorizations: (i) risk of loss to the Goods shall pass to Buyer notwithstanding Paragraph 8, below; (ii) the Goods shall be deemed to have been delivered; and (iii) available Goods are stored free of charge in PENTA's warehouse for 15 calendar days. After this period, flat-rate storage and handling charges may apply. [Thereafter PENTA, at its option, may (i) continue to store the Goods until Buyer picks them up, whereupon Buyer shall be liable for all related costs and expenses (including, without limitation, storage and insurance), or (ii) dispose of the goods in any commercially reasonable manner and apply the proceeds to all costs and expenses incurred. In the event of a dispute as to part of an order, notification of the dispute does not exempt the Buyer from paying the undisputed part of the invoice by the due date stipulated.

6 – NON-DELIVERY

The quantity of any installment of Goods as recorded by PENTA on dispatch from PENTA's place of business is conclusive evidence of the quantity received by Buyer on delivery unless Buyer can provide conclusive evidence proving the contrary. PENTA shall not be liable for any non-delivery of Goods (even if caused by PENTA's negligence) unless Buyer gives written notice to PENTA of the non-delivery within ten (10) days of the date when the Goods would in the ordinary course of events have been received. Any liability of PENTA for non-delivery of the

Goods shall be limited to replacing the Goods within a reasonable time or adjusting the invoice respecting such Goods to reflect the actual quantity delivered.

7 – QUANTITY

If PENTA delivers to Buyer a quantity of Goods of up to ten percent (10%) more or less than the quantity set forth in the Order Confirmation, Buyer shall not be entitled to object to or reject the Goods or any portion of them by reason of the surplus or shortfall and shall pay for such Goods the price set forth in the Sales Confirmation adjusted pro rata.

8 – TITLE AND RISK OF LOSS

Title and risk of loss passes to Buyer upon shipment of the Goods from PENTA's North Carolina warehouse facility. As collateral security for the payment of the purchase price of the Goods, Buyer hereby grants to PENTA a lien on and security interest in and to all of the right, title and interest of Buyer in, to and under the Goods, wherever located, and whether now existing or hereafter arising or acquired from time to time, and in all accessions thereto and replacements or modifications thereof, as well as all proceeds (including insurance proceeds) of the foregoing. The security interest granted under this provision constitutes a purchase money security interest under the North Carolina Uniform Commercial Code. Buyer agrees to maintain insurance coverage protecting against loss, theft, or destruction of the Goods at least until full payment is made. For sales to foreign destinations, the terms of sale and the transfer of risks will be carried out in accordance with the INCOTERM set out in the Special Terms and Conditions of Sale agreed between the Parties, as defined by INCOTERM 2020 of the International Chamber of Commerce (ICC).

9 – RETURN OF GOODS

Buyer shall request written permission from PENTA to return any Goods and such Goods are non-returnable until PENTA gives its prior written consent and an authorization form (the «Returned Goods Authorization Form») has been issued and included with the Goods to be returned accompanied by prepaid freight costs. Such request by Buyer shall include the original PENTA invoice number and must be made in writing within six (6) months from the date of shipment of the Goods or within ninety (90) days of identification of an issue with the Goods. All returned Goods must be standard stock Goods from PENTA and must be in new, unopened packaging and in re-saleable condition. All Goods that do not meet the criteria in the preceding sentence, including all non-stock and special order Goods and any other unauthorized returns shall be refused return, shall be denied credit to Buyer, and shall be sent back to Buyer without consideration for freight.

10 – LIMITED WARRANTY

(a) PENTA warrants to Buyer that for a period of one (1) year from the date of shipment of the Goods (“**Warranty Period**”), such Goods will be free of manufacturing defects, workmanship and material. PENTA shall not be liable for a breach of the warranty set forth in this Section 10(a) if: (i) the defect arises because Buyer failed to store, install, operate or maintain the Goods in accordance with PENTA's recommendations and standard industry practice when used under proper and normal use; (ii) the defect arises because Buyer alters, modifies, or repairs such Goods without the prior written consent of PENTA; or (iii) Buyer misapplies or misuses the Goods. In addition, this warranty applies to rubber insulating sleeves rated at Class 2 (20kV), Class 3 (30kV), and Class 4 (40kV) only if they are tested prior to being placed in service, and prior to being returned to service after field use, using the “straight test method” specified in ASTM D1051 section 18.3.4. - See also ASTM D1051 Note 4. This warranty shall run only to the first Buyer of the Goods from PENTA or the first Buyer of those Goods from that PENTA Buyer (collectively, the «First Buyers») and such warranty is non-assignable and non-transferable and shall be of no force and effect if asserted by any person other than such First Buyers.

EXCEPT FOR THE WARRANTY SET FORTH IN THIS SECTION 10(A), PENTA MAKES NO WARRANTY WHATSOEVER WITH RESPECT TO THE GOODS, INCLUDING ANY (1) WARRANTY OF MERCHANTABILITY; (2) WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (3) WARRANTY OF TITLE; OR (4) WARRANTY AGAINST INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF A THIRD PARTY; WHETHER EXPRESS OR IMPLIED BY LAW, COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, USAGE OF TRADE OR OTHERWISE.

(b) PENTA shall not be liable for a breach of the warranty set forth in Section 10(a) unless: (i) Buyer gives written notice of the defect, reasonably described, to PENTA within 72 hours of delivery of the Goods to Buyer, or for latent defects, within ten (10) days of the time when Buyer discovers or ought to have discovered the defect; (ii) PENTA is given a reasonable opportunity after receiving the notice to examine such Goods and Buyer (if requested to do so by PENTA) returns such Goods to PENTA's place of business at PENTA's cost for the examination to take place there; and (iii) PENTA reasonably verifies Buyer's claim that the Goods are defective. With respect to any such Goods during the Warranty Period, PENTA shall, in its sole discretion, either: (i) repair or replace such Goods (or the defective part) or (ii) credit or refund the price of such Goods at the pro rata contract rate provided that, if PENTA so requests, Buyer shall, at Buyer's expense, return such Goods to PENTA. The warranty provided in Section 10(a) does not include reimbursement for expenses of labor, transportation, removal, installation or reinstallation of the Goods. **THE REMEDIES SET FORTH IN THIS SECTION 10(B) SHALL BE THE BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND PENTA'S ENTIRE LIABILITY FOR ANY BREACH OF THE LIMITED WARRANTY SET FORTH IN SECTION 10(A).**

11 – LIMITATION OF LIABILITY

IN NO EVENT SHALL PENTA BE LIABLE TO BUYER OR ANY THIRD PARTY FOR DAMAGES OR INJURIES RESULTING FROM MODIFICATIONS, ALTERATIONS, MISAPPLICATION OR REPAIRS TO GOODS BY BUYER OR OTHERS, OR DAMAGE CAUSED OR INJURIES RESULTING FROM NEGLIGENCE, ACCIDENT OR IMPROPER USE BY BUYER OR OTHERS. IN NO EVENT SHALL PENTA BE LIABLE TO BUYER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY LOSS OF USE, REVENUE OR PROFIT, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, REGARDLESS OF WHETHER SUCH DAMAGES WERE FORESEEABLE AND WHETHER OR NOT PENTA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ANY AGREED OR OTHER REMEDY OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL PENTA'S AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT, WHETHER ARISING OUT OF OR RELATED TO BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, EXCEED THE TOTAL OF THE AMOUNTS PAID TO PENTA FOR THE GOODS SOLD HEREUNDER. The limitation of liability set forth in this Section 11 shall not apply to (i) liability resulting from PENTA's gross negligence or willful misconduct and (ii) death or bodily injury resulting from PENTA's acts or omissions.

12 – AMENDMENT AND MODIFICATION

These Terms may only be amended or modified in a writing which specifically states that it amends these Terms and is signed by an authorized representative of each party.

13 – COMPLIANCE WITH LAW

- 13.1 Buyer shall comply with all applicable laws, regulations and ordinances. This includes, without limitation, the French Law No. 2016-1691 of 9 December 2016 relating to transparency, the fight against corruption and the modernization of economic life (“SAPIN II Law”); the United Kingdom Bribery Act 2010 and the U.S. Foreign Corrupt Practices Act 15 U.S.C. §§ 78dd-1, et seq., and all applicable export control laws and rules prohibiting or restricting trade in goods, technologies or services in certain countries. In the event that Buyer resells the Goods outside the U.S., Buyer shall, at PENTA’s request, immediately provide PENTA with any information reasonably needed to verify compliance with this Section, including the end customer or user of the Goods, the destination of the Goods and/or the use for which they are intended, as well as any restrictive export regulations in force.
- 13.2 In particular, the Buyer shall not sell, export or re-export, directly or indirectly, to the Russian Federation and/or Belarus, or for use in the Russian Federation and/or in Belarus any goods supplied under or in connection with this Agreement and/or General Terms that fall under the scope, but not limited to, Article 12g of Council Regulation (EU) No 833/2014., Council Regulation (EC) No 765/2006, Council Regulation (EU) 2023/2878, and Council Regulation (EU) 2024/1865.
- 13.3 The Buyer shall undertake its best efforts to ensure that the purpose of paragraph (13.2) is not frustrated by any third parties further down the commercial chain, including by possible resellers.
- 13.4 The Buyer shall set up and maintain an adequate monitoring mechanism to detect conduct by any third parties further down the commercial chain, including by possible resellers, that would frustrate the purpose of paragraph (13.2).
- 13.5 Any violation of paragraphs (13.2), (13.3) or (13.4) shall constitute a material breach of an essential element of this Agreement and/or of General Terms, and the Seller shall be entitled to seek appropriate remedies, including, but not limited to, suspension, refund and/or termination of the Agreement and/or of the concerned orders.
- 13.6 The Buyer shall immediately inform the Seller about any problems in applying paragraphs (13.2), (13.3) or (13.4), including any relevant activities by third parties that could frustrate the purpose of paragraph (13.2). The Buyer shall make available to the Seller information concerning compliance with the obligations under paragraph (13.2), (13.3) and (13.4) within two weeks of the simple request of such information.
- 13.7 The Buyer acknowledges having read and accepted without reservation the anti-corruption code of conduct on the PENTA website.
- 13.8 Buyer shall maintain in effect all the licenses, permissions, authorizations, consents and permits that it needs to carry out its obligations under this Agreement.

14 – PROTECTION OF PERSONAL DATA

Data collected from Buyer is recorded in PENTA’s customer file and is used for processing any orders placed by Buyer, and for other business interactions with Buyer. This information including any personal data is also kept for security purposes, in order to comply with legal and regulatory obligations. It will be kept for as long as is necessary for the fulfilment of orders and any applicable warranties. The data controller is PENTA. Access to Buyer’s data

will be strictly limited to PENTA employees who are authorized to process such data by virtue of their duties. The information collected may also be communicated to third parties who contract with PENTA for the performance of sub-contracted tasks. As part of the performance of their services, these third parties have only limited access to the data and are obliged to use it only for the purposes specified in this Section. PENTA shall not otherwise sell, rent, transfer or give access to third parties of Buyer's data without the prior consent of Buyer, except as may be required under applicable law.

15 – CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

PENTA retains ownership of all intellectual property rights and know-how relating to the Goods, none of which are transferred to Buyer. Buyer agrees not to reverse-engineer the Goods. If Buyer resells the Goods, it will obtain the agreement of the purchaser to the abide by the restrictions of this Section. Any non-public materials relating to the Goods that PENTA provide to Buyer, including without limitation drawings, plans, studies, calculations, prototypes, models, engravings, and photographs, remain the property of PENTA and are strictly confidential. Buyer agrees not to reproduce them or disclose them to any third parties without PENTA's express written agreement.

16 – TERMINATION

In addition to any remedies that may be provided under these Terms, PENTA may terminate this Agreement with immediate effect upon written notice to Buyer, if Buyer: (i) fails to pay any amount when due under this Agreement and such failure continues for ten (10) days after Buyer's receipt of written notice of nonpayment; (ii) has not otherwise performed or complied with any of these Terms, in whole or in part; or (iii) becomes insolvent, files a petition for bankruptcy or commences or has commenced against it proceedings relating to bankruptcy, receivership, reorganization or assignment for the benefit of creditors. The termination of the Terms will result in the cancellation of all outstanding orders. PENTA will retain the sums already paid by the purchaser as compensation, without prejudice to any liability claims.

17 – WAIVER

No waiver by PENTA of any of the provisions of this Agreement is effective unless explicitly set forth in writing and signed by PENTA. No failure to exercise, or delay in exercising, any right, remedy, power or privilege arising from this Agreement operates, or may be construed, as a waiver thereof. No single or partial exercise of any right, remedy, power or privilege hereunder precludes any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, remedy, power or privilege.

18 – FORCE MAJEURE

PENTA shall not be liable or responsible to Buyer, nor be deemed to have defaulted or breached this Agreement, for any failure or delay in fulfilling or performing any term of this Agreement when and to the extent such failure or delay is caused by an event beyond PENTA's control, which could not reasonably have been foreseen when the contract was concluded and whose effects cannot be avoided by appropriate measures, or which results from acts or circumstances beyond the reasonable control of PENTA including, without limitation, acts of God, flood, fire, earthquake, explosion, governmental actions, war, invasion or hostilities (whether war is declared or not), terrorist threats or acts, riot, or other civil unrest, national emergency, revolution, insurrection, epidemic, lockouts, strikes or other labor disputes (whether or not relating to either party's workforce), or restraints or delays affecting carriers or inability or delay in obtaining supplies of adequate or suitable materials, materials or telecommunication breakdown or power outage.

19 – ASSIGNMENT

Buyer shall not assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of PENTA. Any purported assignment or delegation in violation of this Section is null and void. No assignment or delegation relieves Buyer of any of its obligations under this Agreement.

20 – RELATIONSHIP OF THE PARTIES

The relationship between the parties is that of independent contractors. Nothing contained in this Agreement shall be construed as creating any agency, partnership, joint venture or other form of joint enterprise, employment or fiduciary relationship between the parties, and neither party shall have authority to contract for or bind the other party in any manner whatsoever.

21 – NO THIRD-PARTY BENEFICIARIES

This Agreement is for the sole benefit of the parties hereto and their respective successors and permitted assigns and nothing herein, express or implied, is intended to or shall confer upon any other person or entity any legal or equitable right, benefit or remedy of any nature whatsoever under or by reason of these Terms.

22 – GOVERNING LAW

All matters arising out of or relating to this Agreement is governed by and construed in accordance with the internal laws of the State of North Carolina without giving effect to any choice or conflict of law provision or rule (whether of the State of North Carolina or any other jurisdiction) that would cause the application of the laws of any jurisdiction other than those of the State of North Carolina.

23 – SUBMISSION TO JURISDICTION

Any legal suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement shall be instituted in the federal courts of the United States of America or the courts of the State of North Carolina in each case located in the City of Charlotte and County of Mecklenburg, and each party irrevocably submits to the exclusive jurisdiction of such courts in any such suit, action or proceeding.

24 – NOTICES

All notices, request, consents, claims, demands, waivers and other communications hereunder (each, a “**Notice**”) shall be in writing and addressed to the parties at the addresses set forth on the face of the Order Confirmation or to such other address that may be designated by the receiving party in writing. All Notices shall be delivered by personal delivery, nationally recognized overnight courier (with all fees pre-paid), facsimile (with confirmation of transmission) or certified or registered mail (in each case, return receipt requested, postage prepaid). Except as otherwise provided in this Agreement, a Notice is effective only (a) upon receipt of the receiving party, and (b) if the party giving the Notice has complied with the requirements of this Section.

25 – SEVERABILITY

If any term or provision of this Agreement is invalid, illegal or unenforceable in any jurisdiction, such invalidity, illegality or unenforceability shall not affect any other term or provision of this Agreement or invalidate or render unenforceable such term or provision in any other jurisdiction.

26 – SURVIVAL

Provisions of these Terms which by their nature should apply beyond their terms will remain in force after any termination or expiration of this Agreement including, but not limited to, the following provisions: Compliance with Laws, Governing Law, Submission to Jurisdiction and Survival.

27 – LANGUAGE

These Terms are written in English. Should they be translated into one or more languages, only the English text shall be deemed authentic in the event of a dispute.



PENTA Electrical Safety Products, LLC

8334 Arrowridge Blvd, Ste H, Charlotte 28273

North Carolina (USA)

EIN 82-3632402

Website : www.pentaesp.com

VERSION FRANÇAISE

AVERTISSEMENT: Les présentes CGV sont rédigées en anglais. Les paragraphes qui suivent sont une traduction française des CGV originales afin de faciliter la compréhension. Seul le texte en langue anglaise fait foi en cas de litige.

/ CONDITIONS GENERALES DE VENTE (CGV)

(mis à jour le 01/07/2025)

1 – APPLICABILITÉ

Toutes les ventes de produits par PENTA Electrical Safety Products, LLC («**PENTA**») sont soumises aux conditions générales de vente suivantes (les «**Conditions**» ou «**CGV**») et sont les seules conditions qui régissent la vente des produits («**Produits**») à tout acheteur («**Acheteur**») dès l'acceptation du bon de commande écrit de l'Acheteur par PENTA. Les Produits PENTA sont vendus uniquement à des acheteurs professionnels pour utilisation ou revente. Ils ne sont pas destinés à un usage personnel ou domestique. En passant une commande auprès de PENTA, l'Acheteur déclare qu'il achète les Produits uniquement à des fins commerciales. L'acceptation de toute commande par PENTA est soumise à la disponibilité des Produits et à la capacité de PENTA à les livrer. Aucune condition alternative ou supplémentaire n'est acceptée. La réception par l'Acheteur de la confirmation de commande qui l'accompagne (la «**Confirmation de commande**») et les présentes Conditions (collectivement, cet «**Accord**») constituent l'intégralité de l'Accord entre les parties et remplacent tous les arrangements, accords, négociations, représentations et garanties et communications antérieures ou contemporaines, à la fois écrites et orales. Les présentes Conditions prévalent sur toutes les conditions générales d'achat de l'Acheteur, que l'Acheteur ait ou non soumis son bon de commande ou de telles conditions générales d'achat. L'exécution de la commande de l'Acheteur ne constitue pas une acceptation des conditions générales de l'acheteur et n'a pas pour effet de modifier ou d'amender les présentes Conditions. Une copie à jour des présentes CGV peut être consultée à tout moment sur le site web www.pentaesp.com («le **Site**»).

2 – PRIX

L'Acheteur achètera les Produits à PENTA au prix (le « **Prix**») indiqué dans la liste de prix publiée par PENTA en vigueur à la date d'acceptation par PENTA du bon de commande de l'Acheteur. Les prix des Produits et les informations données dans les catalogues, prospectus, listes de prix et sur le Site sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés par PENTA à tout moment, notamment en cas de changement du coût des matières premières, des facteurs de production, des taux de change, ou de tout autre facteur pertinent. Tous les prix s'entendent hors taxes de vente, d'utilisation et d'accise, et autres taxes similaires, droits et charges de toute nature imposées par toute autorité gouvernementale fédérale, étatique ou municipale sur les montants payables par l'Acheteur. L'Acheteur est responsable de tous ces frais, coûts et taxes ; à condition que l'Acheteur ne soit pas responsable des taxes imposées sur, ou en ce qui concerne, le revenu, les recettes, les recettes brutes, le personnel ou les biens immobiliers ou personnels ou autres actifs de PENTA. Des conditions tarifaires particulières peuvent être appliquées si des conditions spéciales sont demandées par l'Acheteur, notamment en ce qui concerne les conditions et délais de livraison, ou les délais et conditions de paiement. Les frais de transport pour les services de transport express et les frais d'envoi de produits considérés comme dangereux en raison de leur quantité ou de leur qualité seront facturés en sus.

3 – MODALITÉS DE PAIEMENT

Pour les commandes en ligne, le paiement doit être effectué intégralement lors de la passation de la commande sur le Site, en utilisant les moyens de paiement proposés. Ces paiements n'impliquent aucun escompte. Pour toutes les autres commandes, sauf stipulation contraire dans la confirmation de commande, toutes les factures sont payables à réception par virement bancaire. Sauf stipulation particulière, toute nouvelle relation fera l'objet d'un paiement anticipé. Les factures sont datées du jour de l'expédition des Produits. L'Acheteur doit effectuer tous les paiements en vertu des présentes en dollars américains. Le défaut de paiement d'une facture par l'Acheteur à son échéance entraînera automatiquement la déchéance du terme de toutes les autres factures de l'Acheteur non encore échues, qui deviendront immédiatement exigibles et payables.

L'acheteur devra payer des intérêts sur tous les paiements en retard au taux le plus élevé autorisé par la loi applicable, calculés quotidiennement et composés mensuellement. L'Acheteur remboursera à PENTA tous les frais encourus pour recouvrer les paiements en retard, y compris, mais sans s'y limiter, les frais d'avocat. En plus de tous les autres recours disponibles en vertu des présentes CGV ou de la loi (auxquels PENTA ne renonce pas par l'exercice de tout droit en vertu des présentes), PENTA aura le droit de suspendre ou de mettre fin à la livraison de tout Produit si l'Acheteur ne paie pas les montants dus en vertu des présentes et que ce manquement se poursuit pendant quarante-huit (48) heures après la notification écrite de ce manquement. L'Acheteur ne doit pas retenir le paiement de tout montant dû et payable en raison d'une compensation de toute créance ou de tout litige avec PENTA, qu'il s'agisse d'un manquement de PENTA, d'une faillite ou d'un autre motif. Toute détérioration du crédit de l'acheteur peut justifier l'exigence de garanties ou d'un paiement comptant avant l'exécution des commandes reçues. PENTA se réserve le droit à tout moment, en fonction des risques encourus, de fixer une limite de découvert de crédit pour chaque Acheteur et d'exiger des délais de paiement déterminés ou d'autres garanties.

4 – ANNULATION

Aucune commande ne peut être annulée sans l'accord écrit préalable de PENTA. Si PENTA consent à l'annulation, des frais d'annulation de 20 % seront facturés à l'Acheteur. L'annulation de toute commande de Produits non stockés ou de commandes spéciales est strictement interdite et ne sera pas acceptée.

5 – LIVRAISON

Les Produits seront livrés dans un délai raisonnable après réception du bon de commande de l'Acheteur. PENTA effectuera la livraison conformément aux conditions figurant au recto de la Confirmation de commande, les livraisons directes étant acceptées dans les mêmes conditions que les expéditions à destination unique. La livraison sera effectuée F.O.B. à l'entrepôt de PENTA en Caroline du Nord. PENTA n'est pas responsable des retards, pertes ou dommages en cours de transport. PENTA peut, à sa seule discrétion, sans responsabilité ni pénalité, effectuer des expéditions partielles de Produits à l'Acheteur. Chaque expédition constituera une vente séparée, et l'Acheteur paiera pour les unités expédiées, qu'une telle expédition soit une exécution totale ou partielle du bon de commande de l'Acheteur. Les frais de transport seront prépayés et autorisés pour toutes les expéditions standard de Produits dont le montant net du bon de commande est égal ou supérieur à 3 000,00 \$ vers des destinations uniques à l'intérieur des États-Unis continentaux ; les frais de transport seront ajoutés à toutes les expéditions standards dont le montant est inférieur au montant minimum pour le transport prépayé. Les frais de transport restent à la discrétion de PENTA ESP et ne s'appliquent pas à tous les envois surdimensionnés et/ou en surpoids. L'Acheteur doit inspecter les marchandises à la réception et doit notifier par écrit à PENTA toute plainte ou litige concernant la quantité livrée ou tout défaut apparent des Produits dans les soixante-douze (72) heures, ou les Produits seront considérés comme acceptés par l'Acheteur. Si, pour quelque raison que ce soit, l'Acheteur n'accepte pas la livraison des Produits à la date fixée conformément à l'avis de PENTA selon lequel les Produits ont été expédiés à destination de l'Acheteur, ou si PENTA n'est pas en mesure d'expédier les Produits à destination de l'Acheteur

à cette date parce que l'Acheteur n'a pas fourni les instructions, les documents, les licences ou les autorisations appropriés, le risque de perte pour l'Acheteur sera le suivant (i) le risque de perte des Produits est transféré à l'Acheteur, nonobstant le paragraphe 8 cidessous ; (ii) les Produits sont réputés avoir été livrés ; et (iii) les Produits disponibles sont stockés gratuitement dans l'entrepôt de PENTA pendant 15 jours calendaires. Après cette période, des frais forfaitaires de stockage et de manutention peuvent s'appliquer.

Par la suite, PENTA, à sa discrétion, peut (i) continuer à stocker les Produits jusqu'à ce que l'Acheteur vienne les chercher, après quoi l'Acheteur sera responsable de tous les coûts et dépenses connexes (y compris, sans limitation, le stockage et l'assurance), ou (ii) disposer des Produits de toute manière commercialement raisonnable et appliquer le produit de la vente à tous les coûts et dépenses encourues. En cas de contestation d'une partie de la commande, la notification de la contestation ne dispense pas l'Acheteur de payer la partie non contestée de la facture à la date d'échéance prévue.

6 – NON-LIVRAISON

La quantité de tout lot de Produits enregistrée par PENTA lors de l'expédition depuis le siège de PENTA est une preuve concluante de la quantité reçue par l'Acheteur lors de la livraison, à moins que l'Acheteur ne puisse fournir une preuve concluante du contraire. PENTA ne sera pas responsable de la non-livraison des Produits (même si elle est causée par la négligence de PENTA) à moins que l'Acheteur ne notifie par écrit à PENTA la non-livraison dans les dix (10) jours suivant la date à laquelle les Produits auraient été reçus dans le cours normal des choses. Toute responsabilité de PENTA en cas de non-livraison des Produits sera limitée au remplacement des Produits dans un délai raisonnable ou à l'ajustement de la facture relative à ces Produits afin de refléter la quantité réelle livrée.

7 – QUANTITÉ

Si PENTA livre à l'Acheteur une quantité de Produits supérieure ou inférieure de dix pour cent (10%) à la quantité indiquée dans la Confirmation de commande, l'Acheteur n'aura pas le droit d'objecter ou de rejeter les Produits ou une partie de ceux-ci en raison de l'excédent ou du déficit et paiera pour ces Produits le prix indiqué dans la Confirmation de vente ajusté au pro rata.

8 – TITRE ET RISQUE DE PERTE

Le titre de propriété et le risque de perte sont transférés à l'acheteur dès l'expédition des Produits depuis l'entrepôt de PENTA en Caroline du Nord. Comme garantie pour le paiement du prix d'achat des Produits, l'Acheteur accorde par la présente à PENTA un privilège et une sûreté sur tous les droits, titres et intérêts de l'Acheteur sur les Produits, où qu'ils se trouvent, qu'ils existent actuellement ou qu'ils soient créés ou acquis de temps à autre, et sur tous les ajouts et remplacements ou modifications de ceux-ci, ainsi que sur tous les produits (y compris les produits d'assurance) de ce qui précède. La sûreté accordée en vertu de la présente disposition constitue une sûreté sur le prix d'achat en vertu du North Carolina Uniform Commercial Code. L'acheteur accepte de maintenir une couverture d'assurance contre la perte, le vol ou la destruction des Produits au moins jusqu'au paiement intégral. Pour les ventes à l'étranger, les conditions de vente et le transfert des risques seront effectués conformément

à l'INCOTERM figurant dans les conditions particulières de vente convenues entre les parties, telles que définies par l'INCOTERM 2020 de la Chambre de commerce internationale (CCI).

9 – RETOUR

L'Acheteur doit demander l'autorisation écrite de PENTA pour retourner tout Produit et ces Produits ne sont pas retournables tant que PENTA n'a pas donné son accord écrit préalable et qu'un formulaire d'autorisation (le «**Formulaire d'autorisation de retour de produits**») n'a pas été émis et inclus avec les Produits à retourner, accompagnés des frais de transport pré-payés. Cette demande de l'Acheteur doit inclure le numéro de la facture originale de PENTA et doit être faite par écrit dans les six (6) mois suivant la date d'expédition des Produits ou dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'identification d'un problème avec les Produits. Tous les Produits retournés doivent être des Produits standard en stock de PENTA et doivent être dans un emballage neuf, non ouvert et en état de revente. Tous les Produits qui ne répondent

pas aux critères de la phrase précédente, y compris tous les Produits non stockés et les commandes spéciales, ainsi que tout autre retour non autorisé, seront refusées, le crédit sera refusé à l'Acheteur et les Produits seront renvoyés à l'acheteur sans tenir compte des frais de transport.

10 – GARANTIE LIMITÉE.

(a) PENTA garantit à l'Acheteur que pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'expédition des Produits (« Période de garantie »), ces Produits seront exempts de défauts de fabrication, de main d'œuvre et de matériaux. PENTA ne sera pas responsable d'une violation de la garantie énoncée dans la présente Section 10(a) si : (i) le défaut survient parce que l'Acheteur n'a pas stocké, installé, utilisé ou entretenu les Produits conformément aux recommandations de PENTA et aux pratiques industrielles courantes dans le cadre d'une utilisation correcte et normale ; (ii) le défaut survient parce que l'Acheteur altère, modifie ou répare ces Produits sans le consentement écrit préalable de PENTA ; ou (iii) l'Acheteur applique mal ou utilise mal les Produits. Cette garantie ne s'applique qu'au premier Acheteur des Produits de PENTA ou au premier acheteur de ces Produits de l'acheteur de PENTA (collectivement, les « premiers acheteurs ») et cette garantie n'est ni cessible ni transférable et ne sera d'aucune force ni d'aucun effet si elle est revendiquée par une personne autre que ces premiers acheteurs. **A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE MENTIONNÉE DANS LA PRÉSENTE SECTION 10(A), PENTA NE DONNE AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LES MARCHANDISES, Y COMPRIS TOUTE (1) GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ; (2) GARANTIE D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ; (3) GARANTIE DE TITRE ; OU (4) GARANTIE CONTRE LA VIOLATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE D'UN TIERS, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE EN VERTU DE LA LOI, DES PRATIQUES COMMERCIALES, DES PERFORMANCES, DES USAGES DU COMMERCE OU AUTRES.**

(b) PENTA ne sera pas responsable d'une violation de la garantie énoncée dans la Section 10(a) à moins que : (i) L'Acheteur notifie par écrit le défaut, raisonnablement décrit, à PENTA dans les 72 heures suivant la livraison des Produits à l'acheteur, ou pour les vices cachés, dans les dix (10) jours suivant le moment où l'Acheteur découvre ou aurait dû découvrir le défaut ; (ii) PENTA a la possibilité raisonnable, après réception de l'avis, d'examiner ces Produits et l'Acheteur (si PENTA le lui demande) renvoie ces Produits au siège de PENTA aux frais de PENTA pour que l'examen ait lieu sur place ; et (iii) PENTA vérifie raisonnablement l'affirmation de l'Acheteur selon laquelle les Produits sont défectueux. En ce qui concerne ces Produits pendant la période de garantie, PENTA devra, à sa seule discrétion, soit : (i) réparer ou remplacer ces Produits (ou la pièce défectueuse), soit (ii) créditer ou rembourser le prix de ces Produits au prorata du taux contractuel, à condition que, si PENTA le demande, l'Acheteur devra, à ses frais, renvoyer ces Produits

à PENTA. La garantie prévue à l'article 10(a) ne comprend pas le remboursement des frais de main-d'œuvre, de transport, d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation des Produits. **LES RECOURS PRÉVUS DANS CETTE SECTION 10(B) SERONT LES SEULS ET UNIQUES RECOURS DE L'ACHETEUR ET L'ENTIERE RESPONSABILITÉ DE PENTA POUR TOUTE VIOLATION DE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉVUE DANS LA SECTION 10(A).**

11 – LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

PENTA NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU UN TIERS DES DOMMAGES OU BLESSURES RÉSULTANT DE MODIFICATIONS, D'ALTÉRATIONS, D'UNE MAUVAISE APPLICATION OU DE RÉPARATIONS DES MARCHANDISES PAR L'ACHETEUR OU D'AUTRES PERSONNES, OU DES DOMMAGES CAUSÉS OU DES BLESSURES

RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE, D'UN ACCIDENT OU D'UNE UTILISATION INCORRECTE PAR L'ACHETEUR OU D'AUTRES PERSONNES. PENTA NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU UN TIERS DE TOUTE PERTE D'UTILISATION, DE REVENU OU DE PROFIT, OU DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU PUNITIF, QU'IL RÉSULTE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, QUE CES DOMMAGES AIENT ÉTÉ PRÉVISIBLES OU NON ET QUE PENTA AIT ÉTÉ INFORMÉ OU NON DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, ET NONOBTANT L'ÉCHEC DE TOUT ACCORD OU AUTRE RECOURS À ATTEINDRE SON OBJECTIF ESSENTIEL. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE PENTA DÉCOULANT DU PRÉSENT ACCORD OU S'Y RAPPORTANT, QUE CE SOIT EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, NE DÉPASSERA LE TOTAL DES MONTANTS PAYÉS À PENTA POUR LES PRODUITS VENDUS DANS LE CADRE DU PRÉSENT ACCORD. La limitation de responsabilité énoncée dans la présente section 11 ne s'applique pas (i) à la responsabilité résultant de la négligence grave ou de la faute intentionnelle de PENTA et (ii) au décès ou aux dommages corporels résultant des actes ou des omissions de PENTA.

12 – AMENDEMENT ET MODIFICATION

Les présentes CGV ne peuvent être amendées ou modifiées que par un écrit qui indique spécifiquement qu'il modifie les présentes conditions et qui est signé par un représentant autorisé de chaque partie.

13 – RESPECT DE LA LOI

L'Acheteur doit se conformer à toutes les lois, réglementations et ordonnances applicables. Cela inclut, sans limitation, la loi française n° 2016-1691 du 9 décembre 2016 relative à la transparence, à la lutte contre la corruption et à la modernisation de la vie économique ("Loi SAPIN II") ; le Bribery Act 2010 du Royaume-Uni et le Foreign Corrupt Practices Act 15 U.S.C. §§ 78dd-1, et suivants, et toutes les lois et règles applicables en matière de contrôle des exportations interdisant ou restreignant le commerce de biens, de technologies ou de services dans certains pays. Dans le cas où l'Acheteur revend les Produits en dehors des Etats-Unis, l'Acheteur devra, à la demande de PENTA, fournir immédiatement à PENTA toute information raisonnablement nécessaire pour vérifier le respect de cette section, y compris le client final ou l'utilisateur des Produits, la destination des Produits et/ou l'utilisation à laquelle ils sont destinés, ainsi que toute réglementation restrictive en matière d'exportation en vigueur. L'Acheteur reconnaît avoir lu et accepté sans réserve le code de conduite anticorruption sur le site internet de PENTA. L'Acheteur maintiendra en vigueur toutes les licences, permissions, autorisations, consentements et permis dont il a besoin pour exécuter ses obligations en vertu des présentes CGV.

14 – PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

Les données collectées auprès de l'Acheteur sont enregistrées dans le fichier clients de PENTA et sont utilisées pour le traitement des commandes passées par l'Acheteur et pour d'autres interactions commerciales avec l'Acheteur. Ces informations, y compris les données personnelles, sont également conservées à des fins de sécurité, afin de respecter les obligations légales et réglementaires. Elles seront conservées aussi longtemps que nécessaire pour l'exécution des commandes et des garanties applicables. Le responsable du traitement des données est PENTA. L'accès aux données de l'Acheteur est strictement limité aux employés de PENTA habilités à traiter ces données dans le cadre de leurs fonctions. Les informations collectées peuvent également être communiquées à des tiers qui contractent avec PENTA pour l'exécution de tâches sous-traitées. Dans le cadre de l'exécution de leurs

services, ces tiers n'ont qu'un accès limité aux données et sont tenus de ne les utiliser qu'aux fins spécifiées dans la présente section. PENTA ne vendra pas, ne louera pas, ne transférera pas ou ne donnera pas accès à des tiers aux données de l'Acheteur sans le consentement préalable de l'Acheteur, sauf si la loi applicable l'exige.

15 – CONFIDENTIALITÉ ET DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

PENTA conserve la propriété de tous les droits de propriété intellectuelle et du savoir-faire relatifs aux marchandises, dont aucun n'est transféré à l'Acheteur. L'Acheteur s'engage à ne pas faire d'ingénierie inverse sur les Produits. Si l'Acheteur revend les Produits, il obtiendra l'accord de l'Acheteur pour respecter les restrictions de cette section. Tout matériel non public relatif aux Produits que PENTA fournit à l'Acheteur, y compris, sans limitation, les dessins, plans, études, calculs, prototypes, modèles, gravures et photographies, reste la propriété de PENTA et est strictement confidentiel. L'Acheteur s'engage à ne pas les reproduire ou les divulguer à des tiers sans l'accord exprès et écrit de PENTA.

16 – RÉSILIATION

En plus des recours qui peuvent être fournis dans le cadre de ces Conditions, PENTA peut résilier cet Accord avec effet immédiat sur notification écrite à l'Acheteur, si l'Acheteur : (i) ne paie pas tout montant dû en vertu de ce contrat et que ce manquement persiste pendant dix (10) jours après la réception par l'Acheteur d'un avis écrit de non-paiement ; (ii) n'a pas exécuté ou respecté l'une de ces conditions, en tout ou en partie ; ou (iii) devient insolvable, dépose une demande de mise en faillite ou entame ou a entamé à son encontre des procédures relatives à la faillite, au redressement judiciaire, à la réorganisation ou à la cession au profit des créanciers. La résiliation des Conditions entraînera l'annulation de toutes les commandes en cours. PENTA conservera les sommes déjà versées par l'Acheteur à titre de dédommagement, sans préjudice de toute action en responsabilité.

17 – RENONCIATION

Aucune renonciation par PENTA à l'une des dispositions de cet Accord n'est effective à moins qu'elle ne soit explicitement énoncée par écrit et signée par PENTA. Aucun manquement ou retard dans l'exercice d'un droit, d'un recours, d'un pouvoir ou d'un privilège découlant du présent Accord n'opère, ou ne peut être interprété, comme une renonciation à celui-ci. Aucun exercice unique ou partiel d'un droit, d'un recours, d'un pouvoir ou d'un privilège en vertu des présentes n'exclut un autre exercice ou l'exercice de tout autre droit, recours, pouvoir ou privilège.

18 – FORCE MAJEURE

PENTA ne sera pas tenue responsable envers l'Acheteur, et ne sera pas considérée comme ayant manqué à ses obligations ou violé les présentes CGV, pour tout manquement ou retard dans l'accomplissement ou l'exécution de toute condition du présent Accord lorsque et dans la mesure où un tel manquement ou retard est causé par un événement hors du contrôle de PENTA, qui n'aurait pas pu être raisonnablement prévu lors de la conclusion du contrat et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées, ou qui résulte d'actes ou de circonstances hors du contrôle raisonnable de PENTA, y compris, mais sans s'y limiter, les catastrophes naturelles, les inondations, les incendies, les tremblements de terre, les explosions, les actions gouvernementales, les guerres, les invasions ou les hostilités (que la guerre soit déclarée ou non), les menaces ou les actes terroristes, les émeutes ou autres troubles civils, les urgences nationales, les révolutions, les insurrections, les épidémies, les lock-out, les grèves ou autres conflits du travail (qu'ils concernent ou non la main-d'œuvre de l'une ou l'autre partie), les restrictions ou les retards affectant les transporteurs ou l'incapacité ou le

retard dans l'obtention de matériaux adéquats ou appropriés, les pannes de matériel ou de télécommunication ou les coupures de courant.

19 – CESSION

L'Acheteur ne peut céder aucun de ses droits ni déléguer aucune de ses obligations en vertu du présent Accord sans le consentement écrit préalable de PENTA. Toute prétendue cession ou délégation en violation de cette section est nulle et non avenue. Aucune cession ou délégation ne libère l'Acheteur de l'une quelconque de ses obligations en vertu du présent Accord.

20 – RELATION ENTRE LES PARTIES

La relation entre les parties est celle d'entrepreneurs indépendants. Aucune disposition du présent Accord ne doit être interprétée comme créant une agence, un partenariat, une coentreprise ou toute autre forme d'entreprise commune, une relation d'emploi ou une relation fiduciaire entre les parties, et aucune des parties n'a le pouvoir de contracter pour l'autre partie ou de l'engager de quelque manière que ce soit.

21 – AUCUN BÉNÉFICIAIRE TIERS

Le présent Accord est conclu au seul bénéfice des parties, de leurs successeurs respectifs et de leurs ayants droits autorisés, et aucune disposition, expresse ou implicite, n'est destinée à conférer à une autre personne ou entité un droit, un avantage ou un recours légal ou équitable de quelque nature que ce soit en vertu des présentes Conditions ou du fait de celles-ci.

22 – DROIT APPLICABLE

Toutes les questions découlant du présent Accord ou s'y rapportant sont régies et interprétées conformément au droit interne de l'État de Caroline du Nord, sans donner effet à un choix ou à un conflit de dispositions ou de règles juridiques (que ce soit dans l'État de Caroline du Nord ou dans toute autre juridiction) qui entraînerait l'application des lois d'une juridiction autre que celle de l'État de Caroline du Nord.

23 – ATTRIBUTION DE COMPÉTENCE

Tout procès, action ou procédure judiciaire découlant du présent Accord ou s'y rapportant sera intenté devant les tribunaux fédéraux des États-Unis d'Amérique ou les tribunaux de l'État de Caroline du Nord, situés dans la ville de Charlotte et le comté de Mecklenburg, et chaque partie se soumet irrévocablement à la compétence exclusive de ces tribunaux dans le cadre d'un tel procès, d'une telle action ou d'une telle procédure.

24 – AVIS

Tous les avis, demandes, consentements, réclamations, demandes, renonciations et autres communications en vertu des présentes (chacun, un «avis») doivent être formulées par écrit et adressées aux parties aux adresses indiquées au recto de la confirmation de commande ou à toute autre adresse pouvant être désignée par écrit par la partie destinataire. Toutes les notifications sont remises en mains propres, par un service de messagerie de nuit reconnu au niveau national (avec tous les frais prépayés), par télécopie (avec confirmation de la transmission) ou par courrier certifié ou recommandé (dans chaque cas, avec accusé de réception et port payé). Sauf disposition contraire du présent Accord, une notification ne prend effet que (a) dès réception par la partie destinataire et (b) si la partie qui donne la notification s'est conformée aux exigences de la présente section.

25 – DIVISIBILITÉ

Si un terme ou une disposition du présent Accord est invalide, illégal ou inapplicable dans une juridiction, cette invalidité, illégalité ou inapplicabilité n'affectera aucun autre terme ou disposition du présent accord et n'invalidera ni ne rendra inapplicable ce terme ou cette disposition dans une autre juridiction.

26 – SURVIE

Les dispositions des présentes Conditions qui, de par leur nature, devraient s'appliquer au-delà de leurs termes resteront en vigueur après la résiliation ou l'expiration du présent Accord, y compris, mais sans s'y limiter, les dispositions suivantes : Respect des lois, droit applicable, attribution de compétence et survie.

27–LANGUE

La version originale des présentes CGV est rédigée en langue anglaise. Dans le cas où elle serait traduite en une ou plusieurs langues, seul le texte anglais ferait foi en cas de litige.